

## Harvard TEMP Cem – Harvardmix-Spritze

D

### Gebrauchsanweisung für den Zahnarzt

#### Anwendungsgebiete

Eugenolfreier Zement zur temporären Befestigung provisorischer Kronen und Brücken und zur Probebefestigung von permanenten Restaurationen.

#### Zusammensetzung

Pasten mit Zinkoxid und organischen Säuren.

#### Gegenanzeigen

- Nicht bei Patienten mit bekannter Allergie auf Bestandteile von Harvard TEMP Cem anwenden.

#### Besondere Hinweise

- Den Stumpfbereich nicht vorher trocknen, sondern mit etwas Wasser befeuchten.  
Ein feuchter Stumpf erleichtert die spätere Entfernung von Kronen und Brücken.

#### Warnhinweise

- Bei Haut- und Augenkontakt sofort mit viel Wasser waschen.  
- Nach Verschlucken sofort einen Arzt konsultieren.

#### Verarbeitung

##### 1. Vorbereiten der Harvardmix-Spritze

Der Verschluss der Harvardmix-Spritze wird entfernt (**wegwerfen, nicht wieder verwenden!**). Die 1:1-Mischkanüle wird aufgesetzt und durch seitliches Verdrehen um 90° fixiert. Das Material kann direkt aus der Mischkanüle appliziert werden. Die ersten 2-3 mm des aus der Mischkanüle austretenden Materials sollten verworfen werden. Dies gilt für jede neue Anmischung. Die gebrauchte Mischkanüle dient bis zur nächsten Anwendung als Verschluss.

##### 2. Applikation und Einsetzen der Restauration

Unter leichtem Druck wird das Material aus der Mischkanüle direkt in die Innenseiten der zu befestigenden Krone oder Brücke appliziert. Man verwendet eine kleine, für eine dünne Schicht ausreichende Menge. Innerhalb von längstens 1:30 Minuten (bei 23 °C Verarbeitungstemperatur) wird dann die Restauration mit festem Druck auf den präparierten Stumpf gesetzt. Harvard TEMP Cem wird nach etwa 2-3 Minuten im Mund plastisch hart. Nach dem Aushärten kann ein Überschuss entfernt werden.

#### Packungsgrößen

- Harvard TEMP Cem – Harvardmix-Spritze 5 ml, 10 Mischkanülen  
- Harvard TEMP Cem – Harvardmix-Spritze 10 ml, 20 Mischkanülen  
- Mischkanülen für Harvard TEMP Cem – Beutel mit 10 Stück

#### Harvard TEMP Cem – Harvardmix-Spritze

- Lagertemperatur 8 -25 °C  
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden!  
- Entspricht den Anforderungen der Norm DIN EN ISO 3107 und ADA/ANSI-Specification No. 30

## Harvard TEMP Cem – Harvardmix-Syringe

GB

### Instructions for use for the dentist

#### Areas of application

Non-eugenol temporary crown and bridge cement suitable for cementing Temporary crowns or bridges as well as for trial cementing of permanent restorations.

#### Composition

Pastes with zinc oxide and organic acids.

#### Contra indication

- Do not use Harvard TEMP Cem with patients who show an allergy to ingredients of the material.

#### Special information

- Do not dry stumps, best moisten them with some water.  
- A humid stump additionally facilitates to remove the Temporary restoration later on.

#### Warning advice

- In case of skin or eye contact, immediately rinse with plenty of water.  
- If swallowed seek medical advice.

#### Processing

##### 1. Preparing the Harvardmix-syringe

Remove the cap of the Harvardmix-syringe and throw it away (**do not use it again!**). It is replaced by the 1:1 mixing cannula. Turn the cannula 90° until it locks in position. The material is now ready for application from the mixing cannula. Discard the first 2-3 mm of the extruded material. This must be done for each new mix.

Store used syringe with fixed used mixing cannula.

##### 2. Cementing

Harvard TEMP Cem can be applied directly into the crown or bridge under slight pressure from the mixing cannula. Use a thin layer to the inside of the crown or bridge and seat not later than 1:30 minutes (working temperature (23 °C, 73 °F) cautiously but firmly over the prepared tooth structures.

Harvard TEMP Cem sets in the mouth within 2-3 minutes. After it has set remove any excess.

#### Packages

- Harvard TEMP Cem – Harvardmix-syringe 5 ml, 10 mixing cannulas  
- Harvard TEMP Cem – Harvardmix-syringe 10 ml, 20 mixing cannulas  
- Mixing cannulas for Harvard TEMP Cem – Bag with 10 pieces

#### Harvard TEMP Cem – Harvardmix-syringe

- Store at 8 - 25 °C (46 - 77 °F)!  
- Do not use after the expiration date!  
- Corresponds to the standard DIN EN ISO 3107 and ADA/ANSI-Specification No. 30.

